

## Gesetzliches Publikationsmittel

FÜR DIE GEMEINDEN

ARCH BÜETIGEN BÜREN DIESSBACH DOTZIGEN LENGNAU  
LEUZIGEN MEIENRIED MEINISBERG OBERWIL PIETERLEN RÜTIDIESE  
**OFFIZIELLE****anzeiger büren**  
und Umgebung

**büregwärb.ch** [www.büregwärb.ch](http://www.büregwärb.ch) [info@büregwärb.ch](mailto:info@büregwärb.ch)

Diese Woche mit unserer Werbeseite **Ihr büregwärb**

nid wyt loufe

## Notfalldienste

## ÄRZTE

Versuchen Sie bitte zuerst Ihren Hausarzt zu erreichen. Falls dieser nicht erreichbar ist:

**hans** hausarzt  
notfall  
seelandBüren an der Aare, Dotzigen, Lengnau, Meienried, Meinisberg, Oberwil, Pieterlen, Rüti, Safnern; Notfallrayon Lyss (inkl. Büetigen, Diessbach, Busswil); Notfallrayon Aarberg; Notfallrayon Ins/Erlach **0900 144 111** (kostenpflichtig mit CHF 2.08/Min. aus dem Festnetz; mit Natel easy unter 16 Jahren bei gesperrter 0900-Nummer nicht erreichbar)Arch, Leuzigen **0848 112 112**  
Wengi, Rapperswil **0900 57 67 47**  
(aus dem Festnetz CHF 0.88/Min.)

## ZAHNÄRZTE

Versuchen Sie bitte, zuerst Ihren Zahnarzt zu erreichen **1811**Notrufnummer ganze Schweiz **112**Polizeinotruf **117**Feuerwehr **118**REGA **1414**Medizinische Notfallnummer **144**

## APOTHEKEN

Notfall-Nummer  
Region Lyss-Biel **Tel. 0842 24 24 24**

## SPITEXORGANISATIONEN

Region Büren (Leuzigen, Arch, Büren, Meienried, Oberwil, Rüti, Diessbach, Büetigen, Dotzigen) **032 353 10 50**Lengnau, Pieterlen **032 329 39 00**Safnern, Orpund, Meinisberg, Scheuren **032 332 97 97**Wengi (Schüpfen und Umgebung) **031 879 05 67**Spitex «Lueg is Land» Arch **032 679 08 09**

## SPITALAARBERG

INSELGRUPPE

Wir sind für Sie da – in jedem Fall für jeden Fall.

Zentrale **032 391 82 82**  
Rettungsdienst **144**

## Kirchliche Anzeigen

DONNERSTAG, 3. JUNI BIS  
DONNERSTAG, 10. JUNI 2021EVANGELISCH-  
REFORMIERTE KIRCHE

ARCH UND LEUZIGEN

Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr:  
Gottesdienst in der Kirche Leuzigen. Pfr. Matthias Hochhuth und Elisabeth Profos (Orgel). Text: Jona 1,1-11. Anschliessend an den Gottesdienst findet die Kirchgemeindeversammlung statt.

9.30-ca. 11.30 Uhr: Kinderkirche (Kik) im Turm Leuzigen.

16.00 Uhr: Lichtblick zur Woche, Kurzgottesdienst in der Kapelle Staad mit Sylvester Ihuoma.

BÜREN AN DER AARE

Donnerstag, 3. Juni, 12.15 Uhr:  
Kirchgemeindehaus: Findet statt: Mittagstisch.Freitag, 4. Juni, 9.00-17.30 Uhr:  
Kirchgemeindehaus: KUV 6a und 6b Unterricht. Klassenverantwortung: Katechetin Karin Wälchli, Tel. 032 341 79 44 oder 079 610 83 34. Ref. Kirche Oberwil, 19.00 Uhr: Musica in Ecclesia «Junge Talente unserer Region». Kontakt: Sally Jo Rüedi. Reservationen möglich unter 079 288 72 69, Tel. oder SMS.Sonntag, 6. Juni:  
KEIN Gottesdienst.Montag, 7. Juni, 17.50-19.30 Uhr:  
Kirchgemeindehaus: KUV 7 Unterricht. Klassenverantwortung: Pfarrerin Nina Wüthrich, Tel. 032 351 19 70 oder 079 410 09 13.Donnerstag, 10. Juni, 12.15 Uhr:  
Kirchgemeindehaus: Mittagstisch. Anmeldungen jeweils bis Dienstagabend an Christine Stähli, Tel. 032 351 30 71 oder 079 648 96 92. Kirchgemeindehaus, 15.30-16.30 Uhr: KUV 6b Unterricht. Klassenverantwortung: Katechetin Karin Wälchli, Tel. 032 341 79 44 oder 079 610 83 34Amtswochen der Pfarrleute:  
7. bis 13. Juni: Pfarrerin Nina Wüthrich, Tel. 032 351 19 70.Unsere Homepage:  
[www.kirche-bueren.ch](http://www.kirche-bueren.ch)

KIRCHGEMEINDE DIESSBACH B. B.

[www.kirche-diessbach.ch](http://www.kirche-diessbach.ch)

Bei allen Anlässen gelten die aktuellen BAG-Richtlinien. Informationen über die Durchführung der jeweiligen Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage.

Samstag, 5. Juni, 9.30 Uhr:  
Busswil: Letzte Hilfe Kurs im Kirchlichen Zentrum. Der Kurs ist ausgebucht.Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr:  
Diessbach: Gottesdienst, Pfarrer Ueli Burkhalter. Claudia Scheuner an der Orgel.Dienstag, 8. Juni, 19.00 Uhr:  
Diessbach: Lesekreis im Chor der Kirche (wegen Bauarbeiten ist die Pfrundscheune geschlossen), zum Buch «Gott los werden» mit Pfarrer Pavel Roubik.Donnerstag, 10. Juni, 11.30 Uhr:  
Büetigen: Mittagstisch im Restaurant Bären. Nach den Lockerungsmassnahmen durch den Bundesrat ist es wieder möglich, einmal im Monat gemeinsam ein feines Essen zu geniessen. Ab Juli wieder jeden 1. Donnerstag im Monat.

Offenes Pfarrbüro in Diessbach: jeweils Dienstag, 8.00-12.00 Uhr und Freitag, 14.00-18.00 Uhr ist Pfarrer Pavel Roubik ohne Voranmeldung erreichbar.

Benötigen Sie Unterstützung oder möchten Sie gerne anderen Menschen als Freiwillige(r) helfen? Gerne vernetzen wir Hilfesuchende mit Helferinnen und Helfern.

[www.mobileboten.ch](http://www.mobileboten.ch). Kontakt per Anruf, WhatsApp, SMS: 079 238 02 10 oder Mail: [daniela.frick@kirche-diessbach.ch](mailto:daniela.frick@kirche-diessbach.ch).Seelsorge suchende Personen erreichen unsere Pfarrpersonen wie folgt:  
Pfarrer Ueli Burkhalter: Tel. 079 290 57 49  
Pfarrerin Susanne Kühlnhorn: Tel. 075 412 75 15  
Pfarrer Pavel Roubik: Tel. 079 663 99 98

LENGNAU

Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr:  
Gottesdienst mit Pfrn. Agnes Leu und Herrn Heinz Tschan, Orgel.Mittwoch, 9. Juni, 08.30-09.00 Uhr:  
«Morgengebet» in der Kirche.Zuständig für Abdankungen:  
Pfr. Heinz Friedli, Tel. 032 653 17 03.

OBERWIL BEI BÜREN

Freitag, 4. Juni:  
KUV 8. Klasse, alle 8. Klassen der Kirchgemeinde. Ganzer Tag in der Kirche Lüsslingen. Die Kinder sind informiert.19.00 Uhr, Kirche Oberwil: Musica in Ecclesia, junge Talente unserer Region.  
Platzreservation per SMS oder Telefon an 079 288 72 69 oder Mail an [sr@kg-oberwil.ch](mailto:sr@kg-oberwil.ch)Samstag, 5. Juni, 8.30-11.30 Uhr:  
Pfarrhaus Oberwil: KUV 2. Klasse, alle 2. Klassen aus der Kirchgemeinde. Mit Pfrn. Linda Peter und Karin Schlupe.Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr:  
Chalchmatte\*: KUV 2. Klasse, alle 2. Klassen aus der Kirchgemeinde. Mitgestaltung Klappstuhlgottesdienst.  
\*Bei Schlechtwetter in der Kirche.Sonntag, 6. Juni, 10.00 Uhr:  
«Chalchmatte» Gosswil/Oberwil: Klappstuhlgottesdienst im Wald. Mit Pfrn. Linda Peter, allen 2. Klassen aus der Kirchgemeinde und Brassquartett Quadriga.  
Weg ab Waldeingang ist markiert-parkieren nur ausserhalb Wald – Sitzgelegenheit selber mitnehmen – bei Schlechtwetter in der Kirche. Auskunft ab Samstagmittag unter 032 353 12 82. Weiter Infos online.

Wir setzen uns seit Jahren für Natur und Ökologie ein.

Die zwei Agrar-Initiativen verhindern eine optimale Lösung für uns alle!  
Die Landwirte aus Büren a/A**2x NEIN**  
zu den extremen  
Agrar-Initiativen  
Mogelpackungen «Trinkwasser» & «Pestizidfrei»  
JUN 13

**Mittwoch, 9. Juni, 15.30 Uhr:**  
Alterssitz Buechibärg Lüterswil: **Gottesdienst**  
mit Pfrn. Christine Dietrich.

**Voranzeige:**  
**Donnerstag, 17. Juni, 19.30 Uhr:**  
**Kirchgemeindeversammlung** in der Kirche.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unser  
Pfarramt oder informieren Sie sich auf der  
Homepage [www.kg-oberwil.ch](http://www.kg-oberwil.ch)

## PIETERLEN – MEINISBERG

[www.kirche-pieterlen.ch](http://www.kirche-pieterlen.ch)

**Sonntag, 6. Juni**  
09.30 Uhr vor der Kirche Pieterlen: **Gottesdienst mit Taufe**, Pfarrer Ueli Kindlimann,  
Taufe: Pfarrerin Brigitta Frey.  
Musettes et Chansons: Lis Frei – Akkordeon,  
Toune de Montmollin – Gesang (bei schlechtem  
Wetter in der Kirche. Auskunft: Tel 1600,  
ab Sonntag, 8.30 Uhr).  
Besucheranzahl: 50 Personen, keine Anmeldung  
erforderlich. Bitte denken Sie daran, eine  
Kopfbedeckung als Sonnenschutz mitzunehmen.

## RÜTI BEI BÜREN

**Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr:**  
**Gottesdienst** mit Pfrn. Aline Berger und  
Sabine Lehmann (Orgel).


## RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHE

### BÜREN AN DER AARE

Solothurnstrasse 40

**Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr:**  
**Wortgottesfeier.**

Für unsere Gottesdienste ist eine Anmeldung  
erwünscht. Tel. 032 387 24 04

 Sie können sich auch online  
auf unserer Internetseite,  
[www.kathbern.ch/bueren](http://www.kathbern.ch/bueren) oder mit  
dem Standort-QR-Code anmelden.

Unsere Internet-Adresse:  
[www.kathbern.ch/bueren](http://www.kathbern.ch/bueren)

### PIETERLEN Kürzeweg 6

**LENGNAU** E. Schiblistrasse 3A

**MEINISBERG** Ref. Kirchgemeindehaus,  
Hintere Gasse 7

**Sonntag, 6. Juni, 9.30 Uhr:**  
**Messe mit Erstkommunion** und Pfarrer Peter  
Bernd im Ökumenischen Zentrum Pieterlen.

**Donnerstag, 10. Juni, 19.30 Uhr:**  
**Kirchgemeinderatssitzung.**

*Maximal 25–30 Personen in der Kirche Lengnau!  
Anmeldung nicht nötig!*

Kaplan Schmitt ist erreichbar unter der Telefonnummer  
032 377 19 55 und per Mail  
[seelsorge@kathpieterlen.ch](mailto:seelsorge@kathpieterlen.ch)

## Impressum

### GESETZLICHES PUBLIKATIONSMITTEL DER GEMEINDEN

|           |      |            |      |
|-----------|------|------------|------|
| Arch      | 810  | Leuzigen   | 610  |
| Büetigen  | 380  | Meienried  | 25   |
| Büren     | 1980 | Meinisberg | 590  |
| Diessbach | 435  | Oberwil    | 415  |
| Dotzigen  | 670  | Pieterlen  | 2350 |
| Lengnau   | 2650 | Rüti       | 410  |

Einzelabonnenten ausserhalb des Amtes: 100

### ERSCHEINT WÖCHENTLICH

**Auflage:** 11228 Exemplare (WEMF beglaubigt)  
**Preise:** (exkl. MWST) mm-Grundpreise

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Lokal s/w        | 38 Rp./mm |
| Lokal 4-farbig   | 60 Rp./mm |
| Schweiz s/w      | 48 Rp./mm |
| Schweiz 4-farbig | 70 Rp./mm |

1. Seite (10sp/100 mm) Fr. 450.–

Minimalbetrag Fr. 30.–  
Chiffregebühr Fr. 15.–

|             |                 |           |
|-------------|-----------------|-----------|
| Abonnemente | jährlich        | Fr. 100.– |
|             | halbjährlich    | Fr. 60.–  |
|             | vierteljährlich | Fr. 45.–  |

Versand A-Post

### Inserataufgabe

Inserateschluss jeweils Dienstag, 12 Uhr

**Vorstufe/Druck:** W. Gassmann AG, Biel

### Adresse

Anzeiger Büren und Umgebung AG  
Geschäftsstelle  
Spittelgasse 1, 3294 Büren an der Aare  
Tel. 032 351 00 18, Fax 032 351 00 19  
E-Mail: [anzeiger@anzeigerbueren.ch](mailto:anzeiger@anzeigerbueren.ch)  
[anzeigerbueren.ch](http://anzeigerbueren.ch)

## EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE

Büren an der Aare, Aarbergstrasse 12

**Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst.**

Info: [www.emk-bueren.ch](http://www.emk-bueren.ch)

## EVANGELISCHE TÄUFER-GEMEINDE DIESSBACH

Dorfstrasse 59

**Sonntag, 6. Juni, 10.00 Uhr:**  
**Segnungsgottesdienst.**

Infos für die Teilnahme an unseren Gottesdiensten vor Ort oder per Livestream unter  
[www.etg-diessbach.ch](http://www.etg-diessbach.ch)

## Verwaltungskreis Biel/Bienne

### Bekanntmachung Projektentscheid Gesamterneuerung Abwasserreinigungsanlage Orpund und Umgebung (ARO)

An der Delegiertenversammlung der ARA Orpund und Umgebung vom 20. Mai 2021 haben die Delegierten der 8 angeschlossenen Gemeinden dem Investitionsantrag zur Gesamterneuerung und Ausbau der 40jährigen Kläranlage zugestimmt. Mit diesem Schritt werden die neu geforderten gesetzlichen Auflagen ab 2025 erfüllt und die Kläranlage auf den neuesten Stand der Technik gebracht. Der Gesamtkredit beläuft sich auf CHF 11,893 Mio. und wird gemäss Kostenverteiler den Gemeinden anteilmässig verrechnet.

Gegen dieses Bauvorhaben besteht, gemäss Artikel 33 des OgR, eine Referendumsfrist von 60 Tagen nach dem Entscheid der Delegiertenversammlung. Für die Ergreifung des Referendums werden mindestens 5% der Stimmberechtigten oder die Gemeinderäte von 5 Verbandsgemeinden benötigt. Die Verbandsgemeinden sind: Aegerten, Meienried, Meinisberg, Orpund, Safnern, Scheuren, Schwader-nau, Studen.

Auskunftsstelle: ARA Orpund und Umgebung,  
Portstrasse 40, 2503 Biel

Referendumsfrist: 4. Juni 2021 bis und mit  
4. August 2021

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Biel/  
Bienne, Hauptstrasse 6, Postfach 304, 2560  
Nidau.

Gemeindeverband ARA  
Orpund und Umgebung

109934



### Assemblée ordinaire de la paroisse générale

**Mercredi, 30 juin 2021, 20.00 heures à la grande salle de la maison Wyttenbach, Rosius 1, 2502 Bienne**

#### Ordre du jour

1. Procès-verbal de la dernière assemblée du 17 décembre 2020
2. Informations et approbation du compte annuel 2020
3. Prise de connaissance du rapport d'activité 2020
4. Parc immobilier: information générale
5. Informations des présidents de paroisse
6. Divers

Les documents sont disponibles 30 jours avant l'assemblée auprès de l'administration centrale, Chemin Gottfried Ischer 11, 2504 Bienne (tél. 032 322 78 11). Les documents peuvent aussi être consultés sur le site internet: [www.ref-bielbienne.ch](http://www.ref-bielbienne.ch).

Le Conseil de la paroisse générale se réjouit d'une participation nombreuse.

Bienne en mai 2021

Le Conseil de la paroisse générale

109949

## Arch



### Ordentliche Versammlung der Bürgergemeinde Arch

**Montag, 7. Juni 2021, 20.00 Uhr im Gemeindezentrum Arch (Kirchgemeindesaal)**

#### Traktanden

1. Genehmigung Jahresabschluss 2020
  - a) Genehmigung Nachkredit für zusätzliche Abschreibungen
  - b) Genehmigung Forst- und Bürgergutsrechnung 2020
2. Mitteilungen
3. Verschiedenes

Die Versammlung wird gemäss den aktuellen Bestimmungen der COVID-19-Verordnung durchgeführt. Es gilt eine generelle Masken-tragpflicht.

Die Jahresrechnung 2020 liegt 10 Tage vor der Versammlung im Gemeindezentrum Arch (während den Schalteröffnungszeiten) zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Gemeindebeschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet an das Regierungsstatthalteramt Seeland in 3270 Aareberg zu richten. Zuständigkeits- oder Verfahrensfehler sind noch an der Bürgergemeindeversammlung zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlässt, kann nachträglich nicht mehr Beschwerde führen (Art. 98 Gemeindegesetz).

Das Protokoll dieser Versammlung wird gemäss Art. 66 des Organisationsreglements sieben Tage nach der Versammlung während 30 Tagen öffentlich aufgelegt. Es kann vom 14. Juni bis 14. Juli 2021 bei der Gemeindeverwaltung Arch (während den Schalteröffnungszeiten) eingesehen werden. Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Burgerrat gemacht werden.

Arch, 26. April 2021

Der Burgerrat

109834

### Ordentliche Versammlung der evang.-ref. Kirchgemeinde Arch

**Sonntag, 27. Juni 2021, anschliessend an den Gottesdienst in der Kirche Arch (ca. 10.30 Uhr)**

#### Traktanden

1. Protokoll der Versammlung vom 25. November 2020
2. Rechnung 2020
  - 2.1 Genehmigung der Rechnung
3. Mitteilungen
  - 3.1 aus dem Kirchgemeinderat
  - 3.2 aus dem Pfarramt / KUW
4. Anregungen und Wünsche aus der Kirchgemeinde

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 25. November 2020 und die Rechnung 2020 der Kirchgemeinde Arch liegen auf der Gemeindeverwaltung Arch öffentlich auf.

Allfällige Gemeindebeschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet an das Regierungsstatthalteramt in 3270 Aareberg zu richten.

Alle Stimmberechtigten sind herzlich zur Versammlung eingeladen.

Der Kirchgemeinderat Arch

109940

### Baupublikation

#### Bauherrschaft:

**Anton und Ruth Neuhaus-Marti, Buchrainstrasse 7, 3296 Arch**

#### Projektverfasser:

dito Bauherrschaft

#### Bauvorhaben:

**Umnutzung Remisen Breitenstrasse 25 und Buchrainstrasse 7a für Einstellräume von Wohnmobilen**  
**Es wird auf die Baugesuchsakten verwiesen**

#### Parzellen / Standorte:

384/ Breitenstrasse 25 und Buchrainstrasse 7a, 3296 Arch

**Nutzungszone:**  
Landwirtschaftszone

**Koordinaten:**  
2599640 / 1223668 und 2599687 / 1223676

#### Beanspruchte Ausnahmen:

Die Ausnahmegewilligung nach Art. 24a RPG wurde durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung erteilt.

#### Auflageort und Einsprachestelle:

Gemeindeverwaltung Arch, Unterdorfstr. 12, 3296 Arch

#### Auflage und Einsprachefrist:

28. Juni 2021

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Gemeindeverwaltung Arch

109927

### Baupublikation

#### Bauherrschaft:

**Stampfli Wicki AG, Niesenweg 4, 4552 Derendingen**

#### Projektverfasser:

Schwaller Architekturbüro, Innerer Turmacker 2, 4566 Halten

#### Bauvorhaben:

**Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 5 Wohnungen und einer Einstellhalle mit 10 Parkplätzen**

#### Standort:

Stockmattweg 7, Parzelle Nr. 1037, Koordinaten 2'598'875 / 1'223'680, Wohnzone 2-geschossig

#### Ausnahme:

– Unterschreiten des Strassenabstandes (Art. 12 Abs. 1 BR i.V.m. Art. 80 Abs. 1 Bst. b Strassengesetz, SG)

#### Auflage- und Einsprachefrist:

28. Juni 2021

#### Auflagestelle:

Gemeindeverwaltung Arch, 3296 Arch

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aareberg, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt  
Seeland

109929

### Bau- und Gewässerschutzpublikation

#### Bauherrschaft:

**Daniel Wyss, Oberdorfstrasse 1, 3296 Arch**

#### Projektverfasser:

GLB Seeland, Alexander Dasen, Projektleiter  
Ökonomie, Grenzstrasse 25, 3250 Lyss

#### Bauvorhaben:

**Neubau eines Feldspritzenwaschplatzes mit Entwässerung auf die neu erstellte Verdunstungsfläche. Erweiterung best. Maschinenhalle als Lagerfläche für Stroh und Heu.**  
Es wird auf die Baugesuchsakten und Profile verwiesen

#### Parzelle / Standort:

2285 / Unterdorfstrasse 12b, 3296 Arch

#### Nutzungszone:

Landwirtschaftszone

**Koordinaten:**  
2599240 / 1224276

**Beanspruchte Ausnahmen:**  
Keine. Die Zonenkonformitätsbestätigung des Amtes für Gemeinden und Raumordnung liegt vor

**Gewässerschutzmassnahmen:**  
Das Dachwasser wird in einem Regenwassertank aufgefangen, überschüssiges Dachwasser wird auf dem Baugrundstück versickert bzw. verdunstet

**Auflageort und Einsprachestelle:**  
Gemeindeverwaltung Arch, Unterdorfstr. 12, 3296 Arch

**Auflage und Einsprachefrist:**  
5. Juli 2021

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Gemeindeverwaltung Arch 109953

## Büren an der Aare



Burgergemeinde Büren a.A.

### Ordentliche Versammlung der Burgergemeinde Büren a.A.

Montag, 28. Juni 2021, 20.00 Uhr, im Rathaus

1. **Protokoll der Burgergemeindeversammlung vom 30. November 2020**
2. **Genehmigung Jahresrechnung 2020**
  - Forstkasse
  - Burgergut
  - Nachkreditabelle
3. **Einbürgerung der Familie Reto, Lara, Ronja und Silas Basler-Stotzer**
4. **Beschlussfassung Darlehen an die Büren Wärme AG von Fr. 360 000.00 im 2. Rang**
5. **Information unterer Bürenberg**
6. **Beschlussfassung Planungskredit von Fr. 30 000.00 Sanierung oberer Bürenberg**
7. **Orientierungen**
  - Mitteilungen aus dem Forstbetrieb
  - Mitteilungen aus dem Burgerrat
8. **Verschiedenes**

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen 10 Tage vor und bis 10 Tage nach der Versammlung bei der Gemeindeschreiberei und in der Bürgerhalle zur Einsichtnahme auf. Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sowie gegen Missachtung der Verfahrensvorschriften sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Aarberg einzureichen (Art. 93ff GG).

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger sind zur Versammlung herzlich eingeladen.

An der Burgergemeindeversammlung gilt Maskenpflicht. Die Versammlung wird gemäss den aktuellen Bestimmungen der Covid-19-Verordnung durchgeführt.

Büren a.A., im Mai 2021 109915  
Der Burgerrat

### Ordentliche Hauptversammlung 2020 der Flurgenosenschaft Büren an der Aare

Donnerstag, 24. Juni 2021, 19.30 Uhr, Burri Beizli, Aareweg 79, Büren an der Aare

Traktanden

1. Protokoll der Hauptversammlung 2019, vom 11.03.2020
2. Jahresbericht 20203.Jahresrechnung 2020
4. Wahlen
5. Verschiedenes

Die Mitglieder sind zur Hauptversammlung herzlich eingeladen.

Büren a.A., 03.06. 2021

Der Vorstand

### Baupublikation

**Bauherrschaft:**  
**Roger Ruchti, Seelandweg 16, 3250 Lyss vertreten durch: epunktch ag, Erich Salvisberg, Oberdorfstrasse 23, 3303 Jegenstorf**

**Projektverfasserin:**  
AR3 Architekten AG, Tina Becher, Langmauerweg 6, 3011 Bern

**Bauvorhaben:**  
**Sanierung und Umbau Wohn- und Geschäftshaus mit Ladenlokal und Büros im Erdgeschoss, Ersetzen der bestehenden Ölheizung durch eine neue Gasheizung**

**Standort:**  
Spittelgasse 34, Parzelle GB-Nr. 144

- Zone:**
- Überbauungsplan mit Sonderbauvorschriften «Altstadt Süd»
  - Altstadtzone A
  - Schutzgebiet Altstadt
  - Schützenswertes K-Objekt der Baugruppe A
  - Gewässerschutzbereich üB

- Ausnahmen:**
- Nichteinhalten der minimalen Fläche für Spielplätze und Aufenthaltsflächen (Art. 15 BauG i.V. mit Art. 42ff BauV)
  - Nichteinhalten der geforderten Abstellplätze (Art. 16 und 17 BauG i.V mit Art. 49ff BauV)
  - Unterschreitung der minimalen Raumbelichtung (Art. 64 Abs. 1 BauV)
  - Unterschreitung der lichten Raumhöhe (Art. 67 Abs. 1 BauV)
  - Überschreitung der max. zulässigen Anzahl Dachflächenfenster (Art. 31 Abs. 12 BR)
  - Unterschreitung der minimalen Treppenbreite (Art. 57 Abs. 3 BauV i. V. mit Art. 59 Abs. 2 BauV und BSR 16-15 Art. 2.4.5 Abs. 3)

**Auflageort und Einsprachestelle:**  
Bauverwaltung Büren an der Aare, Kreuzgasse 32, 3294 Büren an der Aare

**Auflage- und Einsprachefrist:**  
27. Mai 2021 bis 28. Juni 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung Büren an der Aare einzureichen. Zudem wird auf die Verwirkungsfolge bei verpasster Anmeldung von Lastenausgleichsansprüchen innerhalb der Auflagefrist hingewiesen (Art. 30 und 31 BauG). 109923



### ZÄHLERABLESUNG

Für die Ableseperiode vom 01.01. – 30.06.2021 werden sämtliche Zähler für die Erfassung des Verbrauches von Strom und Wasser abgelesen, die in den Liegenschaften des Gemeindegebietes installiert sind.

Die Ablesungen finden statt vom

**Freitag, 11.06. bis Freitag, 25.06.2021.**

Die Ablesung erfolgt durch Mitarbeiterinnen der Energieversorgung Büren AG.

Bei Abwesenheit in der Ablesezeit bitten wir Sie, die Stände der Zähler auf der Karte, welche von den Ableserinnen vorbereitet und in Ihren Briefkasten geworfen wird, einzutragen und entweder bei der Energieversorgung Büren AG abzugeben oder per Post zuzusenden. Alternativ haben Sie auch die Möglichkeit, den Zählerstand via Smartphone-App zu melden oder die Daten übers Internet zu übermitteln.

Für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis danken wir im Voraus bestens..

Energieversorgung Büren AG 109932

## Diessbach



### Baupublikation

**Gesuchsteller:**  
**Stefan Adam & Monika Bangerter, Flue 1, 3257 Grossaffoltern**

**Grundeigentümer:**  
Stefan Adam & Monika Bangerter, Flue 1, 3257 Grossaffoltern

**Projektverfasserin:**  
adam civil engineering gmbh, Herr Stefan Adam, Klosterweg 4, 3053 Münchenbuchsee

**Bauvorhaben:**  
**Um- und Anbau an bestehendes Wohnhaus. Abbruch bestehende Garage und Umnutzung vom Estrich in Atelier**

**tandort / Parzellen:**  
Dorfstrasse 33 / Parz. Nr. 920 (alt GZN 7-06)

**Zone:**  
Dorfzone D, erhaltenswertes K-Objekt des Bauinventars

**Schutzgebiete:**  
Gewässerschutzzone B

**Auflage- und Einsprachefrist bis:**  
5. Juli 2021

**Auflageort und Einsprachestelle:**  
Gemeindeverwaltung Diessbach

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen, oder einer schweizerischen Poststelle zur Beförderung zu übergeben. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 / 30 Baugesetz (BauG)). Kollektiveinsprachen sind nur rechtsgültig, wenn ersichtlich ist wer die Einsprachegruppe vertreten wird.

Diessbach, 1. Juni 20210 109954  
Einwohnergemeinde Diessbach

## Lengnau



### Überbauungsordnung «Beundenstrasse»

**Gestützt auf Art. 110 BauV erfolgt nachstehende Bekanntmachung:**

Die Direktion für Inneres und Justiz des Kantons Bern, Amt für Gemeinden und Raumordnung, hat die von der Gemeindeurnenabstimmung vom 17. Januar 2021 beschlossene Änderung der Überbauungsordnung «Beundenstrasse» in Anwendung von Art. 61 BauG genehmigt.

Die Überbauungsordnung «Beundenstrasse» bestehend aus Überbauungsplan, Überbauungsvorschriften sowie Erläuterungsbericht treten am Tag nach dieser Publikation in Kraft.

Die Unterlagen liegen bei der Bau- und Werkabteilung Lengnau, beim Regierungstatthalteramt Biel/Bienne und beim Amt für Gemeinden und Raumordnung öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Bau- und Werkabteilung  
Lengnau 109955

## Leuzigen



### Ordentliche Versammlung der Burgergemeinde

Donnerstag, 10. Juni 2021, 20.00 Uhr, Gemeindegasthaus Alte Post, Leuzigen

Traktanden:

1. Beratung und Genehmigung der Jahresrechnung 2020
  - a. Wasserrechnung
  - b. Forstrechnung
  - c. Kiesgrubenrechnung
  - d. Burgergutsrechnung
  - e. Nachkredite
  - f. Verpflichtungskredite

2. Wahlen: Zu wählen ist ein Mitglied des Burgerrates
3. Beratung und Genehmigung über die Abgabe von Darlehen
4. Mitteilungen
5. Verschiedenes

Für die Durchführung der Burgergemeindeversammlung besteht ein Schutzkonzept. Für die Teilnahme an der Versammlung gilt Maskenpflicht. Die Teilnehmenden werden gebeten, sich an die Weisungen zu halten. Vielen Dank.

Leuzigen, 26. April 2021 109806  
Der Burgerrat

## Meinisberg



**Schiessanlage «Auf dem Berg» Meinisberg**

### Schiessanzeige (Heimdurchführung Eidg. Schützenfest)

Samstag, 19. Juni 2021 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Samstag, 26. Juni 2021 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Samstag, 3. Juli 2021 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Bitte die Absperrungen beachten!

Büttenberg Schützen Meinisberg  
Der Vorstand 109945

### Baupublikation

**Projektänderung zu 390-18/2019**

**Gesuchsteller:**  
**Oruç Yusuf, Hauptstrasse 12, 3250 Lyss**

**Projektverfasser:**  
Architekturbüro Klimahaus4you.ch, Industriestrasse 20B, 2543 Lengnau

**Bauvorhaben / Projektänderung:**  
**Einbau zusätzliche Wohnung im OG und Anbau Treppenhaus**

**Standort/Parzelle:**  
Moosweg 6 / 1421

**Nutzungszone:**  
Wohnzone a (Wa)

**Gewässerschutz:**  
Zone üB

**Ausnahmen:**  
keine

**Auflage und Einsprachestelle:**  
Gemeindeverwaltung Meinisberg, Hauptstrasse 45, 2554 Meinisberg

**Auflage- und Einsprachefrist:**  
5. Juli 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet, im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen sind nur rechtsgültig, wenn sie angeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der zu grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 26 Abs. 3 des Bewilligungsdekretes).

Meinisberg, 3. Juni 2021 109941  
Kommission für Hoch- und Tiefbau

### Baupublikation

**Bauherrschaft:**  
**Laura Mosimann und Yannick Friedli, Stadthof 1, 3380 Wangen an der Aare**

**Projektverfasserin:**  
Atmoshaus AG, Eichweid 1, 6203 Sempach Station

**Bauvorhaben:**  
**Neubau Einfamilienhaus mit Doppelcarport und gedecktem Sitzplatz**

**Standort/Parzelle/Nutzungszone/Koordinaten:**  
Meinisberg; Mühleweg 13; Parzelle Nr. 1508;  
Wohnzone a Wa; Koordinaten 2'592'750/  
1'223'125

**Ausnahmen:**

Bauen im geschützten Gewässerraum nach Art. 48 WBG i. V. m. Art. 41c Abs. 1 GSchV und Art. 5b WBG und Unterschreiten des Strassenabstandes nach Art. 80 SG i. V. m. Art. 81 Abs. 1 SG und Art. 22 Abs. 1 BR

Gefahrenstufe geringe Gefährdung, Gewässerschutzbereich üB

**Auflage- und Einsprachefrist:**  
bis und mit 5. Juli 2021

**Auflagestelle:**

Einwohnergemeinde Meinisberg, Kommission für Hoch – und Tiefbau, Hauptstrasse 45, 2554 Meinisberg

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, Postfach 304, 2560 Nidau, einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG). Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Regierungstatthalteramt  
Biel/Bienne

109944

### Baupublikation

**Bauherrschaft:**

**Ejup und Iba Jashari, Solothurnstrasse 71, 2504 Biel**

**Projektverfasserin:**

Atmoshaus AG, Eichweid 1, 6203 Sempach Station

**Bauvorhaben:**

**Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage**

**Standort/Parzelle/Nutzungszone/Koordinaten:**  
Meinisberg; Mühleweg 11; 2554, Parzelle Nr. 2030; Wohnzone a Wa; Koordinaten 2'592'766.332 / 1'223'120.215

**Ausnahme:**

Bauen im geschützten Gewässerraum nach Art. 48 WBG i. V. m. Art. 41c Abs. 1 GSchV und Art. 5b WBG

Gefahrenstufe geringe Gefährdung, Gewässerschutzbereich üB

**Auflage- und Einsprachefrist:**  
bis und mit 5. Juli 2021

**Auflagestelle:**

Einwohnergemeinde Meinisberg, Kommission für Hoch – und Tiefbau, Hauptstrasse 45, 2554 Meinisberg

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, Postfach 304, 2560 Nidau, einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG). Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Regierungstatthalteramt  
Biel/Bienne

109956

### Oberwil



### Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

**Donnerstag, 17. Juni 2021, 19.30 Uhr, Kirche Oberwil**

**Es gilt Maskenpflicht, es wird eine Präsenzliste geführt und der Abstand kann eingehalten werden.**

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Wahl von Stimmezählern
3. Nachträglicher Kredit Holzkonservierung
4. Jahresrechnung 2020
5. Revision Kirchgemeindeordnung
6. Mitteilungen
7. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden sowie das Protokoll vom 05.11.20 liegen ab 07. Juni 21 in den jeweiligen Einwohnergemeinden der Kirchgemeinde Oberwil zur Einsichtnahme auf und sind jederzeit auf [www.kg-oberwil.ch](http://www.kg-oberwil.ch) einsehbar.

Der Kirchgemeinderat freut sich über viele Teilnehmende

109947

### Pieterlen



**Projektverfasserin:**  
Kohler Seeland AG, Hubelweg 4, 2565 Jens

**Bauvorhaben:**  
**Neubau Einfamilienhaus**

**Parzelle / Strasse:**  
716 / Höhweg 17, Pieterlen

**Nutzungszone:**  
W2-Wohnzone 2

**Hauptmasse:**  
9.88 x 9.00 x 7.9m (L x B x H)

**Foundation, Wände:**  
Betonbodenplatte, Beton/Backstein/Holz

**Fassaden:**  
Holzschalung

**Dach:**  
Satteldach, 35% Neigung, grau

**Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen:**  
Einleiten des Abwassers in die Gemeindekanalisation, Versickerung des nicht verschmutzten Abwassers (sofern möglich)

**Auflage- und Einsprachefrist bis:**  
5. Juli 2021

**Auflage- und Einspracheort:**  
Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen, einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

2542 Pieterlen, 3. Juni 2021

Bauabteilung Pieterlen

109937

### Bau- und Gewässerschutzpublikation

**Gesuchsteller:**

**Levent Seydula und Fabienne Leuenberger, Freidorfweg 8, 2542 Pieterlen**

Gemeindeverwaltung Pieterlen

109942

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen.  
Du siehst die Blumen nicht mehr blühen.  
Hast stets geschafft, manchmal gar über Deine Kraft.  
Alles hast Du gern gegeben. Liebe, Arbeit war Dein Leben.  
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruhe still und unvergessen.*

In liebevoller Erinnerung, nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Grossmutter und Urgrossmutter

### Katharina Isch-Lüdi

10. Februar 1935 – 30. Mai 2021

**In stiller Trauer:**

Beatrice und Daniel Schär  
Regina Behr  
Doris Müller

Monika und Roberto Mauerhofer  
mit Grosskindern, Urgrosskindern,  
Partnerinnen und Partnern

Der Trauergottesdienst findet am Mittwoch, 9. Juni 2021, um 13.00 Uhr in der Kirche in Arch statt.

Traueradresse: Doris Müller, Fellgasse 5, 4571 Ichertswil





Bären-Geschenkgutscheine  
machen immer Freude!



Willkommen – Bienvenue – Benvenuti – Welcome

**LEHMANN**  
beratung. auswahl. qualität.

BAUMSCHULEN PFLANZENCENTER 3294 BÜREN AN DER AARE  
www.lehmann-baumschulen.ch

**Marché**  
**Büren**  
begägne, ichoufe, gniesse

**1. + 3. Samstag im Monat**  
**Januar – Dezember**  
**Marktplatz beim Vennerbrunnen**  
**Büren an der Aare, 8-12 Uhr**

**Herzlich willkommen**  
**in Büren a.A.**



2540 Grenchen, Postplatz  
Tel. 032 652 17 38

[www.horisbergeroptik.ch](http://www.horisbergeroptik.ch)

3294 Büren a.A., Hauptgasse 47  
Tel. 032 351 17 02

**HORISBERGER**  
**OPTIK AG**

**essilor**

**götti**  
DIMENSION

**STAUB STOREN AG**

Bielstrasse 54  
3294 Büren an der Aare  
032 / 351 22 06

**Storen • Fensterläden • Tore**

**Goloy- Beratungstag**

**Freitag den 4. Juni 2021**  
**Persönliche Beratung**  
**von 9–17 Uhr**

Bei einem Einkauf von Goloy 33  
Produkten im Wert von Fr. 80.–  
erhalten Sie ein Geschenk

APOTHEKE · DROGERIE  
**am marktplatz**  
BÜREN AN DER AARE

**Samstag,**  
**5. Juni 2021**

**10% Rabatt**

ausgenommen rezeptpflichtiges Warensortiment

**Erfolgreich, genussvoll**  
**und gesund abnehmen**

Rufen Sie mich an –  
die erste Beratungsstunde ist  
kostenlos und unverbindlich

**ParaMediForm**  
Büren a. Aare  
032 322 44 55  
Ursula Aebi

**ParaMediForm**  
Institut für gesunde  
Ernährung und  
Gewichtsabnahme

[www.paramediform-bueren.ch](http://www.paramediform-bueren.ch)

**nid wyt loufe**  
**z'Büre ichoufe**

**EVIB**  
Energieversorgung Büren AG

Büro +41 32 352 03 00 • Pikett +41 32 351 54 24 • [www.ev-bueren.ch](http://www.ev-bueren.ch)

**boutique barbara**

**Hauptgasse 30 3294 Büren a. Aare**  
Irene Schaller Telefon 032 351 39 71

Annahme Chemische Reinigung

**Jeden 1. Freitag im Monat**  
**10% Rabatt**



Kirchgemeinden Büren a.A. und Meienried, Diessbach, Pieterlen-Meinisberg

Leitartikel

## Mission heisst, zeigen, was man liebt



Foto: Mission 21

Viele haben heute Mühe mit dem Wort Mission oder mit der Geschichte, die sie damit verbinden. Missionieren heisst nach Ansicht vieler: anderen Menschen die eigene Meinung aufdrängen wollen, koloniales Verhalten, Macht demonstrieren und eine rassistische Überlegenheit zeigen.

Mission gehört seit den Anfängen zur Geschichte des Christentums. Der Apostel Paulus hat auf seinen ausgedehnten Reisen die befreiende Botschaft von Jesus Christus bis ins Zentrum der damaligen Weltmacht, nach Rom, gebracht.

Legenden erzählen davon, dass die Jünger Jesu die gute Nachricht bis ans Ende der damals bekannten Welt gebracht haben, so zum Beispiel der Apostel Thomas nach Indien und der Herrenbruder Jakobus bis in die nordwestliche Ecke Spaniens, wo sich heute, der Legende nach, in Santiago de Compostela sein Grab befindet.

Ein Höhepunkt der Mission war im 19. Jahrhundert, parallel zur kolonialen Eroberung der Welt durch die damaligen Grossmächte. Die Missionsgesellschaften des 19. Jahrhunderts, beispielsweise die Basler Mission, brachten die biblische Botschaft und im Sinne tätiger Nächstenliebe Bildung und medizinische Versorgung in die damaligen Kolonien. Viele Anführer von Unabhängigkeitsbewegungen besuchten Missionsschulen und holten sich dort das Rüstzeug für ihren Kampf für die Unabhängigkeit.

Es geht meiner Ansicht nach nicht darum die Idee der Mission in Bausch und Bogen zu verurteilen, sondern einen neuen Zugang zu Mission zu finden. Die Aussage des Theologen Fulbert Steffensky «Mission heisst, zeigen, was man liebt,» zeigt ein anderes Verständnis von Mission, die Aufforderung, das was mir wichtig ist im Dialog, mit kirchlichen Partnern weltweit dialogisch ins Gespräch einzubringen.

Heutige Mission geschieht demnach: dialogisch und partnerschaftlich, auf Augenhöhe.

Die beiden Missionsgesellschaften unserer Kirche, Mission 21 auf deutscher und das DM (Département missionnaire) auf welscher Seite, arbeiten heute in diesem Sinne mit ihren Partnern weltweit zusammen. Sie erinnern uns daran, dass wir als Christinnen und Christen in einer weltweiten Gemeinschaft zusammenleben und dass wir solidarisch unterwegs sind. Das «Mission Statement» von Mission 21 zeigt, wie Mission 21 seine Arbeit heute versteht:

«Ein Leben in Würde für alle Menschen: An diesem Ziel richten wir unsere Arbeit aus. Wir setzen uns als Missionswerk als Teil der Weltweiten Kirche für Gerechtigkeit, Religionsfreiheit und Frieden ein. Ein Leben in Würde bedeutet: Ein Leben in Frieden und Gerechtigkeit mit ausreichend Nahrung, mit Zu-

gang zu Gesundheitsversorgung und Bildung – für alle Menschen, ungeachtet ihres Geschlechts und ihrer ethischen, religiösen und kulturellen Zugehörigkeit sowie ihrer sexuellen Orientierung.

Die internationale Entwicklungszusammenarbeit und unsere internationale Lerngemeinschaft stehen im Zentrum unserer Tätigkeit. Darauf basierend bieten wir Impulse, Einblicke und Angebote für unseren Kontext in den Themen religiöse Friedensarbeit, Religion und Entwicklung sowie Gender-Gerechtigkeit.»

Im Dialog mit Glaubensgeschwistern weltweit sind wir immer neu herausgefordert uns Gedanken zu machen, wie wir selber im Sinne von Fulbert Steffensky missionarisch Zeugnis ablegen: «Mission heisst, zeigen, was man liebt.»

Pfarrer Ueli Burkhalter  
Busswil, Kirchgemeinde Diessbach

### Konzerte in der Region

#### Duo Synthesis

Sonntag, 20. Juni, 17.00 Uhr  
Kirche Büren a.A.

Die beiden weltbekannten Virtuosen Raphael Christen (Marimba) und Thomas Rüedi (Euphonium) sind als «Duo Synthesis» zu Gast in Büren a.A.

Werke von:  
Piazzolla, Paganini, Carl Rütli u.a.m.

**Reservation erforderlich!**  
(Plätze sind nicht nummeriert)  
SMS oder Tel. an 079 288 72 69  
(Werktags: vor 16.00 Uhr oder 19.00 bis 20.30 Uhr)  
oder per E-Mail: sr@kg-oberwil.ch

#### Junge Talente unserer Region

Freitag, 4. Juni, 19.00 Uhr  
Kirche Oberwil b.B.

Es musizieren begabte junge MusikerInnen aus den Musikschulen Region Lengnau-Büren a.A. und Bucheggberg, sowie Talente aus der näheren Umgebung

**Reservation erforderlich!**  
(Plätze sind nicht nummeriert)  
SMS oder Tel. an 079 288 72 69  
(Werktags: vor 16.00 Uhr oder 19.00 bis 20.30 Uhr)  
oder per E-Mail: sr@kg-oberwil.ch



#### Klassisches Konzert

Samstag, 26. Juni, 20.15 Uhr  
Kirchliches Zentrum Busswil

Andrea Vizkelety – Cello  
Daniel Probst – Klavier

Programm:  
Ludwig van Beethoven:  
Cello-Sonate Nr. 5, D-Dur op. 102 Nr. 2  
Sergej Rachmaninoff:  
Cello-Sonate g-moll op. 19

Eintritt frei – Kollekte



Foto: zVg

### Wandern

#### Auf den Spuren der Hugenotten

1. Etappe: Samstag, 12. Juni  
Wanderung von Aarberg bis Büren a.A.

Auf den Spuren der Hugenotten wandern auch wir Richtung Osten. Wir wollen ihre Geschichte zum Anlass nehmen, uns auf den Weg zu machen, andere Menschen kennenlernen, uns von der Natur inspirieren lassen und über unsere Werte nachdenken. Zu jeder Wanderung gehört ein spiritueller Impuls.

Wanderzeit:  
ca. 4,5 Stunden

Bei jedem Wetter mit passender Ausrüstung, eigenem Proviant, individuellem Billett für die Hin-/Rückreise.

Anmeldung: keine erforderlich  
Ca. zwei Wochen vor dem Termin finden Sie die Tagesinformationen (Treffpunkt, Fahrplan etc.) auf [www.kirche-pieterlen.ch](http://www.kirche-pieterlen.ch)

Mit Ihnen unterwegs:  
Pfrn. Brigitta Frey, Pfr. Ueli Kindlimann (Pieterlen-Meinisberg)  
Pfr. Pavel Roubik (Diessbach)

Bei Fragen:  
Ueli Kindlimann, T. 032 377 31 40  
[ueli.kindlimann@kirche-pieterlen.ch](mailto:ueli.kindlimann@kirche-pieterlen.ch)



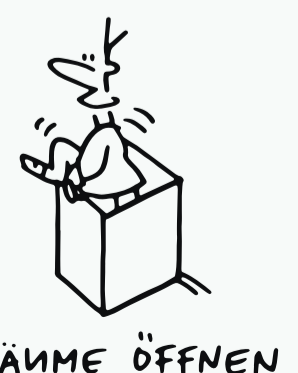
### Besonderer Gottesdienst

#### Regionaler Gottesdienst zur Vision 21

«Bewährtes pflegen – Räume öffnen»

Sonntag, 13. Juni, 9.30 Uhr  
Kirchliches Zentrum Busswil

Mitwirkung:  
Pfarrer Petra Burri (Büren a.A. und Meienried)  
Pfarrer Susanne Kühlhorn (Diessbach)  
Esther Inäbnit und Leonie Bernhard – Violinen (Pieterlen-Meinisberg)  
Steffi Scheuner – Flügel (Diessbach)



Cartoon: Pfuschi



IMMOBILIEN

**PANORAMA** DE L'IMMOBILIER  
BIEL/BIENNE & REGION

PRÄSENTIERT DURCH I PRÉSENTÉ PAR



WWW.IMMOBIEL.CH

MIETE / À LOUER

VERKAUF / VENTE



**In Biel, am Fuchsried 25,**  
vermieten wir nach Vereinbarung eine **renovierte 2 Zimmer-Wohnung** mit Balkon, Wohnfläche: ca 47 m<sup>2</sup>, HP, Küche mit Glaskeramikherd + GS, Einbauschränken, nächst der Busstation.  
Mietzins: CHF 910.- + CHF 190.- NK  
Einstellhallenplatz: CHF 100.-/mtl.  
oder 1 Parkplatz: CHF 50.-/mtl.  
032 341 08 85 | info@engelmannimmo.ch

**engelmann**  
**immo.ch**



**Bartolomäusweg 27a in Biel**  
- Nahe ÖV und Einkaufsmöglichkeiten  
- Ruhige und grüne Lage  
- Küche mit allem Komfort  
- Grosszügiges Wohnzimmer  
- Sonniger Balkon  
- Vinyl- und Plattenböden  
- Im 2. OG  
- Haus mit Lift  
**4½ - Zimmerwohnung**  
Miete: CHF 1'710.00 inkl. NK

**marFURT**

AG FÜR IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
TEL. 032 329 50 30 WWW.MARFURT.CH



**Oberer Quai 36 in Biel**  
- Liegt direkt an der Schüss  
- Moderne Küche mit allem Komfort  
- Grosszügiger Balkon  
- Vinyl- und Parkettböden  
- Bad mit Badewanne  
- Lift im Haus  
**3.5 - Zimmerwohnung**  
Miete: CHF 1'390.00 inkl. NK

**marFURT**

AG FÜR IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
TEL. 032 329 50 30 WWW.MARFURT.CH



**Paganweg 1A in Nidau**  
- Einkaufsmöglichkeiten und ÖV in nächster Nähe  
- Heimelige Wohnung im Dachgeschoss  
- Wohnung mit Parkettboden  
- Das grosse Estrichabteil ist direkt von der Wohnung aus zugänglich  
- Parkmöglichkeiten vorhanden  
**1.5 - Zimmerwohnung**  
Miete: CHF 695.00 inkl. NK

**marFURT**

AG FÜR IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
TEL. 032 329 50 30 WWW.MARFURT.CH

**Nächste Erscheinung:**  
Do, 17. Juni 2021

**Inserateschluss:**  
Mi, 9. Juni 2021  
15 Uhr

**Beratung und Verkauf:**  
Gassmann Media AG  
Längfeldweg 135, Postfach, 2501 Biel  
Tel.: 032 344 83 83  
Online-Tool: www.mygassmannmedia.ch  
E-Mail: service@gassmann.ch

**piet**  
Mein eigenes Zuhause  
in Pieterlen.

**WOHNEN, WO DER PREIS STIMMT!**  
**2.5- bis 5.5-Zimmer-Eigentums-**  
wohnungen in Pieterlen.



**WWW.PIET-WOHNEN.CH**

Eine Entwicklung der Steiner AG **STEINER**

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung an sonniger, ruhiger und erhöhter Lage in Arch grosszügige **2½-Zimmer-Wohnung (82 m<sup>2</sup>)** in 3-Familien-Haus am Werkweg 9. Ein charmantes Bijou mit Weitsicht (2. OG), Holzküche, Glaskeramik, Geschirrspüler, Dusche und Eckbadewanne, grosser Gartensitzplatz usw.  
Miete Fr. 930.- + NK Fr. 200.- pauschal, 1 Autoabstellplatz Fr. 40.-, Total Fr. 1170.-.  
Tel. 079 432 90 35

**Büren a. Aare, Kilchmattweg 5**  
Zu vermieten ab 1. Juli 2021  
**4-Zimmer-Dachwohnung**  
2. Stock, ruhiges Quartier, sonnig  
Tel. 032 331 98 66 – 076 330 82 83

Gesucht!  
**WOHNUNG**  
2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung  
Mit Parkmöglichkeit  
Tel. 062 212 00 28 (zu kaufen)

**Öffentliche Versteigerung**  
Am **Dienstag, 29.06.2021, ab 08.30 Uhr**, werden im Saal Gasthof Bären, Hauptstrasse 47, 3255 Rapperswil, auf Anordnung des Gerichtspräsidenten der Zivilabteilung des Regionalgerichts Berner Jura-Seeland folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

1. Wengi-Grundbuchblatt Nr. 740 (Stöckli, Waltwil 55), ab 08.30 Uhr
2. Wengi-Grundbuchblatt Nr. 739 (Bauernhaus, Waltwil 53), ab 09.30 Uhr
3. Rapperswil (BE) 1 (Rapperswil)-Grundbuchblatt Nr. 4541 (Metzgerei, Hauptstrasse 74, 74a), ab 10.30 Uhr
4. Rapperswil (BE) 1 (Rapperswil)-Grundbuchblatt Nrn 2649 und 2650 (Wald Dieterswil, gemeinsam), ab 13.00 Uhr
5. Rapperswil (BE) 1 (Rapperswil)-Grundbuchblatt Nrn 2667, 2668, 2669 (Wald Treiwald, gemeinsam)
6. Wengi-Grundbuchblatt Nr. 190 (Waltwilwald)
7. Wengi-Grundbuchblatt Nr. 191 (Waltwilwald).

Die Versteigerungsbedingungen und weitere Angaben über die zu versteigernden Liegenschaften können via E-Mail sekretariat@notariatgraf.ch beim Notariat Daniel Graf, Bahnhofstrasse 14, 2501 Biel/Bienne, bezogen werden.

Der Besichtigungstermin wird festgelegt auf **Mittwoch, 09.06.2021**,  
- 08.00 Uhr bis 09.00 Uhr für die Liegenschaft Wengi-Grundbuchblatt Nr. 740  
- 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr für die Liegenschaft Wengi-Grundbuchblatt Nr. 739  
- 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr für die Liegenschaft Rapperswil (BE) 1 (Rapperswil)-Grundbuchblatt Nr. 4541.

Es wird um Voranmeldung gebeten unter vorstehender Adresse oder E-Mail sekretariat@notariatgraf.ch.

**RESIDENZ BELLEVUE**  
hell – lichtdurchflutet – modern – offen – vielseitig



An der Jurastrasse in Grenchen entstehen 10 Eigentumswohnungen im gehobenen Segment.

- 3 ½-Zimmerwohnung, ab CHF 725'000.-
- 4 ½-Zimmerwohnung, ab CHF 765'000.-
- 4 ½-Zimmerwohnung-Attika, ab CHF 1'150.000.-
- Einstellhallenplatz CHF 35'000.-

[www.residenz-bellevue.ch](http://www.residenz-bellevue.ch)

**RIEDER** IMMOBILIEN  
Rieder Immobilien AG T 062 919 40 00  
Marktgasse 19 mail@rieder-immobilien.ch  
4900 Langenthal www.rieder-immobilien.ch

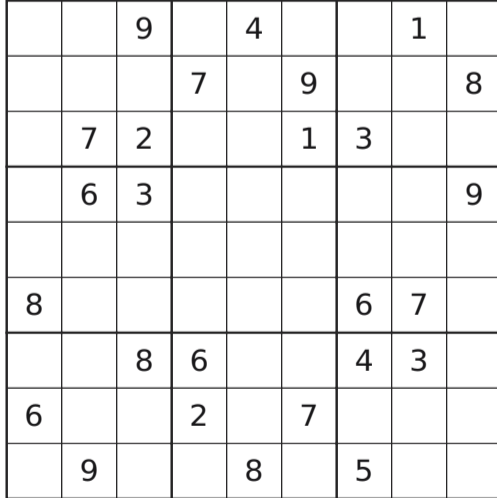
Werben Sie in Ihrer Region

Zu kaufen gesucht  
**FERIENHAUS**  
Im Wallis oder Berner Oberland  
Tel. 033 437 06 85

**Junge 4-Köpfige Familie sucht:**  
**Freistehendes Einfamilienhaus**  
Wir, botanischer Forscher, passionierte Köchin und unsere zwei Kinder suchen zwischen Biel/Büren an der Aare/Lyss/Aarberg unser Traumhaus mit 5-7 Zimmer (ab 120 m<sup>2</sup>) mit Garten. Wir würden uns über eine Kontaktaufnahme sehr freuen.  
Tel. 078 911 92 74

**Kaufe Antiquitäten**  
[www.galerie-bader.ch](http://www.galerie-bader.ch)  
Antike Möbel aus Erbschaften, chinesische, japanische & asiatische Deko-Gegenstände aus Bronze und Elfenbein, Spiegel vergoldet, alte Teppiche, Ölgemälde 17. bis 19. Jh., alte Waffen (Gewehre, Pistolen, Schwerter), Rüstungen vom 15. bis 19. Jh., Jagdtrophäen, Silber, Silberbesteck, Silbermünzen (800/925), Zinn, Schmuck zum einschmelzen, Goldmünzen u. Medaillen, Pendeluhr-Atmos, elektrische Pendeluhr Favag und andere Taschenuhren, Armbanduhren (Omega, Rolex, Heuer).  
**D. Bader, Tel. 079 769 43 66**  
✉ info@galerie-bader.ch

**Sudoku**



**Spielregeln:**  
- Füllen Sie das Raster mit den Zahlen von 1 bis 9  
- In jeder Zeile, jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen

**Auflösung**

n° 35710 – Fotografieren Sie diesen Code mit Ihrem Handy

<http://www.e-sudoku.fr> n° 35710 - Niveau Difficile

**Kosmetik • Fusspflege**  
**Farb- & Stilberatung**



Cornelia Schmid • Bernstrasse 24 • 3251 Wengi  
079 255 47 54 • farbenspielmitstil.ch

**Sudoku-Partner**

**KÄRCHER**

• Service  
• Reparaturen  
• Vermietung  
• Verkauf

**DLC-Lyss GmbH**  
Bernstrasse 72, CH-3250 Lyss  
Tel: 032/385 21 11 Fax: 032/385 13 13  
mail@dlc-lyss.ch www.dlc-lyss.ch

[www.anzeigerbueren.ch](http://www.anzeigerbueren.ch)







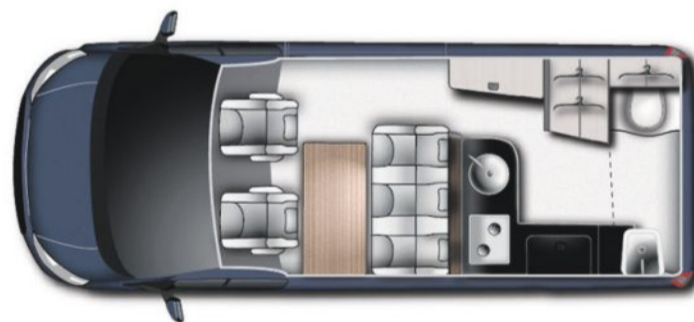
# UNSERE LÖSUNG FÜR IHRE SOMMERFERIEN.



Nugget L1 mit Aufstelldach



Nugget L2 mit Aufstelldach



Alle Varianten bei uns sofort verfügbar.

**AUTO CENTER AG** WORBEN

*Mobilität mit Leidenschaft*



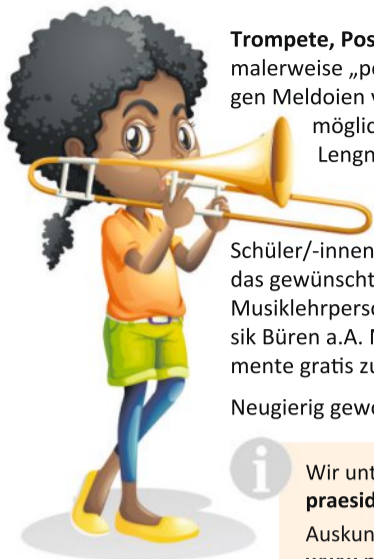
**Auto Center AG Worben**

Transit und Business Center

Hauptstrasse 68 | 3252 Worben

Tel. 032 387 60 30 | [autocenterworben.ch](http://autocenterworben.ch)

# Blasinstrumente suchen neue Musikschüler



Trompete, Posaune, Klarinette, Saxophon, Querflöte, Waldhorn etc. wollen sich normalerweise „persönlich“ vorstellen und mit ihren lauten und leisen Tönen oder fetzigen Melodien verzaubern – leider im Moment alles nicht möglich. Deshalb organisiert die Musikschule Region Lengnau-Büren zum zweiten Mal

**Besuchswochen vom 31. Mai bis 11. Juni 2021.**

Schüler/-innen wählen mit den Eltern über die Homepage [www.musikschule-rlb.ch](http://www.musikschule-rlb.ch) das gewünschte Instrument und melden ihr Interesse an, beim der entsprechenden Musiklehrperson vorbeizuschauen. Traditionell unterstützt und begleitet die Stadtmusik Büren a.A. Musikschüler/-innen mit Subventionen für den Unterricht, stellt Instrumente gratis zur Verfügung oder beteiligt sich an der Instrumentenmiete.

Neugierig geworden? Gerne mal ein Instrument schnuppern?



Wir unterstützen Sie und geben gerne Auskunft unter [praesidium@stadtmusig.ch](mailto:praesidium@stadtmusig.ch) • [www.stadtmusig.ch](http://www.stadtmusig.ch) • 079 544 74 91  
Auskunft/Anmeldung bei der Musikschule Region Lengnau-Büren a/A [www.musikschule-rlb.ch](http://www.musikschule-rlb.ch) • 032 652 11 21



Besuche auch den **Videoparcours**

Musiklehrer/-innen stellen dir ihre Instrumente vor!

[stadtmusig.ch/musikschule](http://stadtmusig.ch/musikschule)



109928



**Für gerade Zähne ist es nie zu spät!**

Marktplatz 14, 3250 Lyss  
T 032 384 12 50  
[spange@kieferorthopaedie-lyss.ch](mailto:spange@kieferorthopaedie-lyss.ch)  
[www.kieferorthopaedie-lyss.ch](http://www.kieferorthopaedie-lyss.ch)

**KIEFERORTHOPÄDIE LYSS**  
Praxis für funktionelle und ästhetische Kieferorthopädie  
Dr. med. dent. Etia Walder

109522



**WALTER MATHYS, SUNNEHUS**

«Mir gefällt es, im Seelandheim in Gesellschaft anderer zu sein. Jetzt wäre ich zu Hause ganz allein in einem grossen Haus.»

**seelandheim**  
Seelandheim Worben | [www.seelandheim.ch](http://www.seelandheim.ch)

109946

**8. Flohmarkt Brocante**  
5. Juni 2021 – 2536 Plagne  
9.00 bis 15.00 Uhr – 30 Aussteller  
Parkplätze – Restauration

**GOLD ANKAUF**

|            |         |             |                       |
|------------|---------|-------------|-----------------------|
| Silbergeld | Münzen  | Münzen      | Eppler                |
| Münzen     | Silber  | Silber      | Schmiedengasse 7      |
| Uhren      | Schmuck | Silberwaren | 4500 Solothurn        |
|            |         |             | Di - Fr 13.30 - 17.30 |
|            |         |             | Sa 09.00 - 16.00      |
|            |         |             | Tel 032 621 45 55     |

[www.MuenzenEppler.ch](http://www.MuenzenEppler.ch)

**!!Neu!! in Büren an der Aare**  
Täglich frisch geliefertes Gemüse und Obst. Grosse Auswahl an Lebensmitteln. Wir freuen uns Sie persönlich bei uns im Laden begrüßen zu dürfen.

**Aare Primo**  
Aarbergstrasse 36  
3294 Büren an der Aare

109948

**liberales Ja-Komitee**



**Peter Flück, Grossrat FDP (BE)**

«Als dipl. Sanitärplaner und ehemaliger Brunnenmeister ist mir der unschätzbare Wert von sauberem Trinkwasser sehr bewusst. Ich stimme JA!»

**Initiative für sauberes Trinkwasser JA**

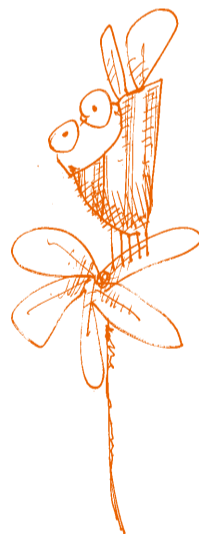
**Eine liberale Lösung.**  
Liberales Komitee für die Trinkwasserinitiative,  
Monbijoustrasse 30, 3011 Bern  
[www.liberales-fur-trinkwasser.ch](http://www.liberales-fur-trinkwasser.ch)



**EVP**

**JA ZUM SCHULRAUMPROJEKT KOCHER-BÜETIGER-HAUS**  
Abstimmung Büren a. A. | 13. Juni 2021

109919



# 2x NEIN zu den extremen Agrar-Initiativen

Für eine Zukunft der jungen Landwirte der Gemeinde Diessbach

Auch wir wollen sauberes Wasser, gesunden Boden und viele Insekten. All das sind unsere Lebensgrundlagen. Daran arbeiten wir schon länger und verbessern uns stetig. Das Parlament hat zudem ein neues, strengeres Pestizidgesetz verabschiedet. Die extremen Agrar-Initiativen hingegen schiessen weit über das Ziel hinaus. Sie gefährden die lokale Lebensmittelproduktion und unsere Familienbetriebe in ihrer Existenz. Zudem kurbeln sie Importe an.

Samstag, 05. Juni 2021, ab 15:00 Uhr  
Aufklärungsfahrt durchs Dorf



Beschluss der Orientierungsversammlung

**Abstimmungstermin 13. Juni 2021**

Die SVP Sektion Büren an der Aare hat an ihrer Haupt- und Orientierungsversammlung vom 25.05.2021 folgende Abstimmungsparolen der Urnenabstimmung der Einwohnergemeinde Büren an der Aare für den 13. Juni 2021 beschlossen:

**Parolen Urnenabstimmung Einwohnergemeinde Büren a.A.**

- Jahresrechnung 2020 → **Ja**
- Schulraumprojekt Kocher Büetiger-Haus → **Ja**
- Initiative «Standortplanung Mobilfunk Büren a.A.» → **Nein**

[www.svp-bueren.ch](http://www.svp-bueren.ch)

109935

109943